

Formuler une problématique grammaire & vocabulaire

RAPPEL : CONSTRUCTION D'UNE PHRASE INTERROGATIVE DIRECTE (cf. fiche *Phrase interrogative*)

1. On forme une question exigeant une réponse par YES ou NO en faisant monter ou apparaître l'AUXILIAIRE requis en tête de phrase.

May I ask you a question ? Are we making any progress ? Has the situation improved ? Does this question make any sense ?

2.1. On forme une question en WH- en suivant l'ordre syntaxique : pronom WH- + aux. + sujet + V (+ compl^t / prép.) + ?

WHAT does the column deal with ? WHOM did Obama defeat in the 2008 election ? HOW LONG has the crisis been going on ?

2.2. Lorsque que le pronom WHAT, WHICH ou WHO est sujet du verbe, l'ordre syntaxique est celui d'une phrase déclarative standard + ?

WHAT happens next ? WHO said such a thing ? WHICH party is going to win the election ?

1. Quelques syntagmes interrogatifs utiles pour énoncer une problématique nuancée

TO WHAT EXTENT... ? (« dans quelle mesure ») - IN WHAT WAYS... ? (« en quoi », « à quel titre ») - IN WHAT SENSE... ?

2. Quelques formules classiques permettant d'introduire un questionnement

FORMULATION PERSONNELLE	FORMULATION IMPERSONNELLE
We may ask <u>ourselves</u> ...	One may ask <u>oneself</u> ...
We may wonder...	One may wonder...
-	The question that arises is...
-	What is at stake here is...
-	... pose(s) the question of...
-	... raise(s) the issue of...

3. Quelques verbes exprimant l'idée de réflexion sur un sujet

discuss 
 consider ≈ look 
 examine < explore < investigate = look 

} the question / issue / topic of...



Le verbe anglais TO DISCUSS se construit directement avec son COD, sans préposition. Ex. *This paper will discuss the topic of climate change.*

4. Questions indirectes (intégrées à un énoncé déclaratif)

Les questions indirectes suivent l'ordre standard d'une phrase déclarative (pas d'inversion de l'ordre sujet/auxiliaire aux temps composés, pas de recours à l'auxiliaire DO aux temps simples) et se terminent par un point (non par un point d'interrogation).

4.1. QUESTIONS EN WH-.

Une question indirecte en WH- suit l'ordre syntaxique : pronom WH- + sujet + GV (+ compl^t / prép.) + .

4.2. YES OR NO QUESTIONS.

Une question indirecte appelant une réponse par YES ou NO est introduite par le connecteur WHETHER (ou, en style plus relâché, IF).

« The time is near at hand which must determine **WHETHER** Americans are to be free men or slaves. »

George WASHINGTON, 2 July 1776.

« The test of our progress is not **WHETHER** we add more to the abundance of those who have much, it is **WHETHER** we provide enough for those who have little. »

Franklin D. Roosevelt, inaugural address, 20 January 1937.